

The Hebrew University of Jerusalem

Syllabus

Linguistic Aspects of the Epigraphy of the Hellenistic Roman and Byzantine Periods in Palestine - 25355

Last update 05-09-2019

HU Credits: 2

Degree/Cycle: 1st degree (Bachelor)

Responsible Department: Hebrew Language

Academic year: 0

Semester: 2nd Semester

Teaching Languages: Hebrew

Campus: Mt. Scopus

Course/Module Coordinator: Yochanan Breuer

Coordinator Email: yochanan.breuer@mail.huji.ac.il

Coordinator Office Hours: Mon 12-13

Teaching Staff:

Prof Yochanan Breuer

Course/Module description:

In this period epigraphic material from the second temple, the Mishan and the Talmud era will be read: Synagogue inscriptions, burial inscriptions, coins and letters. Besides reading, a comparison between the language of this material and the language of the literary sources will be made: in particular, the language of the rabbinic sourced, but also Late Biblical Hebrew and the language of the dead Sea Scrolls.

Course/Module aims:

Getting to know the complexity of the linguistic situation in Palestine in this period and a better understanding of Mishnaic Hebrew by reading material which did not undergo a transmission process.

Learning outcomes - On successful completion of this module, students should be able to:

To read big portions of the epigraphic material; to conduct a linguistic analysis of this material; to make an independent linguistic research of the epigraphic material and to compare it to the language of the literary sources.

Attendance requirements(%):

100

Teaching arrangement and method of instruction: Lecture and discussion

Course/Module Content:

- 1. Introduction: the linguistic situation in Palestine in the period under discussion; the language of the epigraphic material vs. the language of the contemporary literary sources - possible reasons for the differences*
- 2. Dedication inscriptions: Kefar Baram, Alma*
- 3. Dedication inscriptions: Kefar Dabure, Kefar Navorya, Susya*
- 4. Bar-Kochva letters: Murabbaat 42, 43*
- 5. Bar-Kochva letters: Murabbaat 44*
- 6. Bar-Kochva letters: Nahal Hever 54*
- 7. Bar-Kochva letters: Nahal Hever 51*
- 8. Bar-Kochva letters: Nahal Hever 49*
- 9. Burial Inscriptions*

10. Ostraca from Mesada
11. Legal documents: Murabbaat 30
12. A Legal Document
13. Legal documents: Nahal Hever 44, 45, 46
14. Legal documents: Murabbaat 24

Required Reading:

ט' אילן, "להבדלי כתיב של שמות בתקופת בית שני", לשוננו נב (תשמ"ח), עמ' 73
 י' בראנד, "הערות לאגרות בר כוכבא", תרביץ לב (תשכ"ג), עמ' 231 225
 י' ברויאר, "מקורו של הביטוי 'הן... הן' בהוראת ג'ם... וגם", לשוננו לעם נד (תשס"ג-תשס"ד), עמ' 23-34
 ד' טלשיר, "העברית בימי הבית השני - בית-גידולה וגלגוליה", מחקרי תלמוד, ב, קובץ מחקרים בתלמוד ובתחומים גובלים, מוקדש לזכרו של פרופ' א"ש רוזנטל, בעריכת מ' בר-אשר וד' רוזנטל, ירושלים תשנ"ג, עמ' 301 284
 ד' טלשיר, "העברית במאה השנייה לספירה: לשון האפיגרפיה בהשוואה ללשון התנאים", עיונים בלשון חכמים, תקצירי ההרצאות לסדנה על הנושא: דקדוק לשון חכמים ומילונה, האוניברסיטה העברית בירושלים, אלול תשנ"ו, עמ' 49 42
 ד' טלשיר, "לשון חכמים באספקלריה של שמות פרטיים", מחקרים בלשון ה-ו (ספר היובל לישראל "בין", תשנ"ב), עמ' 244 225
 מ' מישור, "לשון חכמים לאור האפיגרפיה", מחקרים בלשון ד (תש"ן), עמ' 270 253
 מ' מישור, "מעמד המקורות האפיגרפיים במילון ההיסטורי", לשוננו סא (תשנ"ח), עמ' 147-150
 מ' מישור, "מייחודי הלשון של התעודות מזמן המרד הגדול", לשוננו סג (תש"ס-תשס"א), עמ' 327-332
 י' נוה, "עברית לעומת ארמית בממצא האפיגרפי: מאמר ראשון: בימי הבית השני ועד שנת 135", לשוננו נו (תשנ"ב), עמ' 316 301; "מאמר שני: אחרי מרד בר כוכבא", לשוננו נז (תשנ"ג), עמ' 17 38
 פ' סגל, "לפירוש שטר החוב העברי מימי בר-כוכבא", תרביץ ס (תשנ"א), עמ' 118 113
 ש' פסברג, "הכתיב 'שה-' לכינוי הזיקה: כלום משמשת הה"א אם קריאה מצעית ל □ בתקופת בית שני?", מחקרים בלשון ז (תשנ"ו), עמ' 118 109
 גב"ע צרפתי, "הכתובות מתקופת המקרא ולשון חכמים", מחקרים בלשון ה-ו (ספר היובל לישראל "בין", עמ' 66 41
 א' קימרון, "שיש במקום פלוני &eq; שבמקום פלוני; מבנה ארמי 'מאוחר' בתעודות מימי בר כוכבא", לשוננו נח (תשנ"ה), עמ' 315 313; ד' טלשיר, "הערה למאמרו של אלישע קימרון 'שיש במקום פלוני...'", לשוננו נט (תשנ"ו), עמ' 176 175

Additional Reading Material:

Collections of epigraphic material

נ' אביגד, בית-שערים, ג, ירושלים תשל"ב, עמ' 189 169
 מ' ברושי וא' קימרון, "שטר חוב עברי מימי בר כוכבא", ארץ-ישראל כ (תשמ"ט), עמ' 261 256
 ר' הסטרין ואחרים, כתובות מספרות, ירושלים תשל"ג, עמ' 209 194
 י' זוסמן, "כתובת הלכתית מעמק בית שאן", תרביץ מג (תשל"ד), עמ' 158 88 &eq; מקראה על כתובות יהודיות, ליקוטי תרביץ, ב, תשמ"א, עמ' 187 117
 ע' ירדני, אוסף תעודות ארמיות, עבריות ונבטיות ממדבר יהודה וחומר קרוב, א-ב, ירושלים 2000

ע' ירדני, תעודות 'נחל צאלים', באר-שבע וירושלים תשנ"ה
 ב' מייזלר (&eq;מזר), בית-שערים, א, ירושלים תש"ה, עמ' 114 123
 מ' מישור, "איגרת עברית אוקספורד MS .Heb. 69.d (P) - פרסום מחודש", לשוננו נג (תשמ"ט), עמ'
 215 264; "נוספות ל'איגרת עברית", לשוננו נו (תשנ"ב), עמ' 104
 י' נה (מלקט), מיקראה על כתובות יהודיות, ליקוטי תרביץ ב, ירושלים תשמ"א
 י' נה, "אנשים ללא שמות?", ציון נד (תשמ"ט), עמ' 1 16
 י' נה, "הכתובות הארמיות והעבריות מבתי-הכנסת העתיקים", ארץ-ישראל כ (תשמ"ט), עמ' 302
 310
 י' נה, "כתובות חדשות על גלוסקמות מצפון ירושלים", ארץ-ישראל י (תשל"א), עמ' 188 190
 י' נה, על חרס וגומא, ירושלים תשנ"ב
 י' נה, על פסיפס ואבן; הכתובות הארמיות והעבריות מבתי-הכנסת העתיקים, תל-אביב תשל"ח
 י' קוטשר, "לשונן של האיגרות העבריות והארמיות של בר-כוסבה ובני דורו - האיגרות העבריות", לשוננו
 כו (תשכ"ב), עמ' 7 23 (&eq;י' קוטשר, מחקרים בעברית ובארמית, ירושלים תשל"ז, עמ' נד-ע)
 ש' קליין, ספר הישוב, א, ירושלים תרצ"ט
 Benoit et al., *Les grottes de Murabba'at* [DJD II], Oxford 1961
 J. B. Frey, *Corpus Inscriptionum Iudicarum*, II, Rome 1952
 S. Klein, *Jüdisch-palästinisches Corpus Inscriptionum*, Wien-Berlin 1920
 I. Levine, *Ancient Synagogues Revealed*, Jerusalem 1981
 J. Naveh, "Varia Epigraphica Judaica", IOS 9 (1979), pp. 17-31
 D. Pardee et al., *Handbook of Ancient Hebrew Letters*, Chico 1982, pp. 114-144
 Y. Rahmani, *A Catalogue of Jewish Ossuaries in the Collections of the State of Israel*,
 Jerusalem 1994

Discussions on the language

א' אופנהיימר (עורך), מרד בר כוכבא, ירושלים תש"ם
 א' אופנהיימר וא' רפפורט (עורכים), מרד בר כוכבא - מחקרים חדשים, ירושלים תשמ"ד
 מ"ק זלצמן, "כתובות יהודיות מסוף ימי הבית השני שנמצאו בירושלים - סקירה ביבליוגרפית", ספר
 היובל לדוד קוטלר, תל-אביב תשל"ו, עמ' 123 144
 י' ידין, "החיפושים אחר בר-כוכבא", ירושלים תשל"א
 י' ידין, "מחנה ד'", ידיעות כה (תשכ"א), עמ' 49 64; כו (תשכ"ב), עמ' 204 236
 ש' ייבין, "הערות לכמה בעיות המתעוררות תוך עיון מדוקדק בתעודות הגנוזות ממדבר יהודה", בית
 מקרא כד (תשל"ט), עמ' 22 25 [והערות ב"צ לוריא למאמר, עמ' 26]
 ע' ירדני, ספר הכתב העברי, ירושלים תשנ"א, עמ' 47 62
 אורי מור, דקדוק העברית של תעודות מדבר יהודה בין המרד הגדול למרד בר כוכבא, עבודת דוקטור,
 אוניברסיטת בן-גוריון, תש"ע
 מ' מישור, "פורשת אשקלון: השתקפות של רי"ש דגושה?", לשוננו סא (תשנ"ח), עמ' 339-342
 י' נה, "בשולי השטרות מכפר ברו", שי לחיים רבין, ירושלים תשנ"א, עמ' 231 234
 י' נה, ראשית תולדותיו של האלפבית, ירושלים תשמ"ט, עמ' 157 168
 A. Fitzmyer, "The Bar Cochba Period", *Essays on The Semitic Background of the
 New Testament*, Missoula 1974, pp. 305-354
 J. C. Greenfield, "The 'Defension Clause' in some Documents from Nahal Hever and
 Nahal Se>elim", RQ 15 (1992), pp. 467-471
 B. Ridzewski, *Neuhebräische Grammatik auf Grund der ältesten Handschriften und
 Inschriften*, Frankfurt 1992

Course/Module evaluation:

End of year written/oral examination 0 %

Presentation 0 %

Participation in Tutorials 0 %

Project work 100 %

Assignments 0 %

Reports 0 %

Research project 0 %

Quizzes 0 %

Other 0 %

Additional information: